

平成 25 年 4 月 24 日

報道機関各位

**新潟県小千谷市役所**  
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号**中学生が市内農家にホームステイします**

小千谷市では、地域の活性化、受入側の生きがいづくり、感動の共有、交流人口の増加を目的に、都市の小・中学校の教育体験旅行（林間学校の修学旅行）の受け入れを推進しています。平成 19 年度から 6 年間で 20 校、2,595 名の生徒を 810 戸の家庭で受け入れています。（延べ数）

**■首都圏からの受け入れ**

◆今年度は、首都圏の中学校 7 校の受け入れを 5 月、7 月、8 月、9 月に行います。

- 5 月 10 日（金）～12 日（日） 埼玉県八潮市八幡中学校【170 名】（5 回目）
- 7 月 23 日（火）～24 日（水） 東京都江戸川区立清新第一中学校【144 名】（4 回目）
- 7 月 25 日（木）～27 日（土） 東京都江戸川区立瑞江第二中学校【115 名】（3 回目）
- 7 月 29 日（月）～31 日（水） 東京都江戸川区立小松川第三中学校【115 名】（5 回目）
- 8 月 1 日（木）～3 日（土） 東京都江戸川区立春江中学校【182 名】（初）
- 8 月 20 日（火）～22 日（木） 東京都江戸川区立葛西第三中学校【234 名】（初）
- 9 月 18 日（水）～20 日（金） 東京都町田市立金井中学校【180 名】（2 回目）

※小千谷市の受け入れ世帯：96 戸

**■埼玉県八潮市八幡中学校スケジュール**

5 月 10 日（金）

- 11：30 小千谷市到着（サンプラザ）
- 13：30 蘭木の圃場へ移動し、田植え体験（雨天時は田んぼ見学など）
- 16：15 開村式（東山小学校）→各受け入れ家庭へ

5 月 11 日（土）

各受け入れ家庭で、生活体験

5 月 12 日（日）

- 9：30 閉村式（サンプラザ）
- 10：00 牛の角突き観戦・昼食（東山）
- 12：00 錦鯉の里見学

本件に関するお問い合わせ先／小千谷市農林課農村支援係 担当／高橋・山村  
TEL：0258-83-3510 FAX：0258-83-2789 E-mail：nourin-nk@city.ojiya.niigata.jp

報道機関各位



新潟県小千谷市役所  
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

**おぢやクラインガルテンふれあいの里 利用シーズンが始まります**

おぢやクラインガルテンふれあいの里は、都市住民との交流・共生を目的とした長期滞在の可能な農業体験施設です。今年で 7 年目を迎え、地元管理組合が管理運営、農業指導をしています。5 月 4 日（祝）には「開村交流会」が開催されます。

■期日・日程

5 月 4 日（祝）

午前 8 時～ 窯焼ピザと採れたての山菜の天ぷら作り（ふれあいの里管理棟前）

午前 11 時～ 開村交流会（会場はふれあいの里 雨天の場合は塩殿ふれあいセンター）

ピザ、山菜の天ぷらや、各家庭自慢の田舎料理を持ち寄り懇親

■ふれあいの里概況

○滞在型農園は 30 区画。本年度新規利用者は 4 組。6 区画空き有り、募集中。

○年間を通じて体験交流事業を行なっています。

田植え、稲刈り、野菜作り講習会、みそ作り、そば打ち、こみちウォーク等のイベント開催のほかに、バラボランティア、ささげ豆サークル、田んぼサークル等の活動があります。小千谷市民も参加できるイベントも計画しています。

○日帰り型農園（84 区画）の利用者も募集中。年間使用料 1 区画 9,600 円。46 区画空き有り。

■施設概要

別添チラシをご覧ください。

■利用状況（H25.4.17 現在）

〈滞在型農園〉 24 組 ※（ ）内は新規利用者数

| 県別   | 件数     | 代表者 年代 | 件数     |
|------|--------|--------|--------|
| 東京都  | 8      | 30 代   | 0      |
| 神奈川県 | 4      | 40 代   | 1 (1)  |
| 千葉県  | 2      | 50 代   | 1 (1)  |
| 埼玉県  | 5 (4)  | 60 代   | 11     |
| 新潟県  | 5      | 70 代   | 11 (2) |
| 合計   | 24 (4) | 合計     | 24 (4) |

**本件に関するお問い合わせ先**

小千谷市農林課農村支援係 担当/山村・高橋

TEL : 0258-83-3510 FAX:0258-83-2789 E-mail : nourin-nk@city.ojiya.niigata.jp

おぢやクラインガルテンふれあいの里 担当/関 TEL : 0258-83-1722

平成 25 年 4 月 24 日

報道機関 各位

新潟県小千谷市役所  
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

## 国指定重要無形民俗文化財 牛の角突き が始まります

「ヨシタ！」という勢子の掛け声が飛び交い、牛同士がぶつかり合う。  
江戸時代後期の滝沢馬琴が書いた「南総里見八犬伝」にも記述のある、迫力満点の「牛の角突き」が、いよいよ始まります。

興奮している牛を引き離す勢子の妙技や勇姿も見応えがあります。ご家族おそろいでお出かけください。

## ◆ 牛の角突き ◆

## ■開催日

5月3日(祝)、6月2日(日)、7月7日(日)、8月15日(木、お盆興業)、  
9月1日(日)、10月6日(日)、11月4日(休)

## ■開始時刻

毎回午後1時～ 雨天決行

## ■会場

小千谷闘牛場(小千谷市大字小栗山)

## ■入場料

●一般席(屋根なし): 1,000円

●特別席(屋根あり): 2,000円

※当日券のみです。敷き物は、各自でご用意ください。

## ■交通アクセス

●自家用車ご利用の場合

関越自動車道小千谷IC下車20分 小千谷闘牛場駐車場無料(駐車台数300台)

●シャトルバスご利用の場合

○毎回運行: 往復各1便

○利用料金: 片道300円

○運行経路・時間: (行き) サンプラザ前発 午後0時30分→小千谷駅→小千谷闘牛場  
(帰り) 全ての取組み終了後、逆ルートで運行します。

## ■その他

牛の角突き開催日には、県指定文化財「木喰観音」を拝観できます。

■詳しくは、小千谷市ホームページ (<http://www.city.ojiya.niigata.jp>) または  
小千谷観光協会ホームページ (<http://www.ojiyakanko.com>) をご覧ください。

本件に関するお問い合わせ先/小千谷市商工観光課 担当/佐藤・島峰

TEL: 0258-83-3512 FAX: 0258-83-0871 E-mail: [kanko@city.ojiya.niigata.jp](mailto:kanko@city.ojiya.niigata.jp)

平成 25 年 4 月 24 日

報道機関 各位



新潟県小千谷市役所

小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

## 船岡公園まつり

5月5日(祝)に、船岡公園で「船岡公園まつり」を開催します。  
今冬も昨年、一昨年に引き続き豪雪となりましたが、ようやく春の訪れを迎えました。うららかな春の一日を、桜の木の下で楽しめます。

### ◆ 船岡公園まつり ◆

#### ■会場 船岡公園

#### ■日程・主な行事内容

- 4月19日(金)～5月12日(日) ボンボリ点灯(予定)
- 5月4日(祝) ・露店出店(午後1時～午後7時)
- 5月5日(祝) ・露店出店(午前10時～午後7時)
  - ・ステージショー(正午～午後6時30分)  
よさこい、キッズダンス、市内芸能団体、バンド演奏など  
※雨天の場合は、市民会館大ホールで行います。
  - ・「よし太くん」とジャンケン大会(時間未定)
  - ・大ビンゴ大会(午後6時30分～)  
人気のゲーム機も当たります  
※雨天の場合は、市民会館大ホールで行います。
  - ・ウォークラリー(午前11時～午後2時)  
船岡公園周辺のチェックポイントを巡りながら公園を目指します
  - ・船岡茶会(午後1時～3時)  
一服:300円、和服着用の方は無料

#### ■臨時シャトルバス(無料)

- 運行日時:5月5日(祝)午前11時～午後7時
- 運行経路:市役所P～市民会館P～船岡公園山頂～サンプラザ前(P有)間を運行します。  
※船岡公園駐車場はご使用できません。徒歩か臨時シャトルバスをご利用ください。

■詳しくは、小千谷市ホームページ(<http://www.city.ojiya.niigata.jp>)または小千谷観光協会ホームページ(<http://www.ojiyakanko.com>)をご覧ください。

本件に関するお問い合わせ先/小千谷市商工観光課 担当/佐藤・島峰  
TEL:0258-83-3512 FAX:0258-83-0871 E-mail:kanko@city.ojiya.niigata.jp

平成 25 年 4 月 24 日

報道機関 各位



新潟県小千谷市役所  
小千谷市城内 2 丁目 7 番 5 号

錦鯉の里の鯉を庭園の池へ放流します

錦鯉の里では、雪解けと同時に庭園と池の清掃を行い、春の準備を進めています。下記の予定で冬ごもりしていたオーナー鯉を観賞池から庭園の池に移動します。

この様子は春の観光シーズンの幕開けを告げる小千谷ならではの作業です。

◆ 錦鯉の放流 ◆

■開催日

4月25日（木）

■時間

午前8時30分～ 作業開始

午前9時ころ～ 選別放流（午前11時ころ終了予定）

■会場

錦鯉の里

■内容

昨年11月26日より室内の観賞池で冬ごもりのため、越冬していたオーナー鯉約130尾を、写真と照らし合わせながら選別し、庭園の池に放流。

■人員

小千谷市錦鯉漁業協同組合の役員：10人

錦鯉の里職員：3人

本件に関するお問い合わせ先／小千谷市商工観光課 担当／佐藤・島峰

TEL：0258-83-3512 FAX：0258-83-0871 E-mail：kanko@city.ojiya.niigata.jp